

## 394820-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – TA-Planung für den Neubau des Feuerwehrhauses Schmitten-Nord

OJ S 109/2026 09/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Gemeinde Schmitten im Taunus

Електронна поща: [vergrechtffm-assistenz@fps-law.de](mailto:vergrechtffm-assistenz@fps-law.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: TA-Planung für den Neubau des Feuerwehrhauses Schmitten-Nord

Описание: Bei der ausgeschriebenen Leistung handelt es sich um Planungsleistungen für die Gemeinde Schmitten im Taunus. Diese plant im Zuge der Zusammenlegung von 3 ehrenamtlichen Ortsteilfeuerwehren den Neubau eines Feuerwehrhauses in Schmitten, Ortsteil Dorfweil. Der Auftragnehmer übernimmt als Ingenieur die TA-Leistungen für das Projekt.

Идентификатор на процедурата: 2c4cd5e4-3486-4478-9bf2-4646834aac89

Вътрешен идентификатор: 2026/06

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Schmitten im Taunus

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNAMZ03#

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

##### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: TA-Planung für den Neubau des Feuerwehrhauses Schmitten-Nord  
Описание: 1.4 Der AN übernimmt als Ingenieur - vorbehaltlich der Beauftragung der Leistungen der Stufen 2, 3 und 4 gem. § 3.1 - im Rahmen des beauftragten Leistungsumfangs sämtliche Planungsleistungen für das Projekt. 1.5 Das mit diesem Vertrag verfolgte Ziel (Vertragsziel/Werkerfolg) ist neben den vorstehend genannten Vorgaben im Rahmen des beauftragten Leistungsumfangs die mangelfreie, termingerechte und wirtschaftliche Fertigstellung des Bauvorhabens unter Berücksichtigung der nachfolgend genannten Vertragsziele - die vertragsgemäße, den anerkannten Regeln der Technik entsprechende, termingerechte und kosteneinhaltende Fertigstellung des Projekts; - die Einhaltung des für den AG einschlägigen öffentlichen Vergaberechts - die Planung und Ausführung einer wirtschaftlichen, baukostenbewussten und energieeffizienten Bauweise - im Bereich der Technischen Ausrüstung die Planung und Umsetzung eines wirtschaftlich sinnvollen aber gleichzeitig auch ökologisch-nachhaltigen und zukunftsorientierten Konzepts. - Verwendung nachhaltiger Baustoffe - Betriebssicherheit - Objektsicherheit - Barrierefreiheit - Wirtschaftlicher Betrieb - Niedrige Folgekosten für Unterhaltung und Wartung (Lebenszykluskosten) - Einhaltung von Budgetvorgaben (inkl. kontinuierliche Unterrichtung des AG)  
Вътрешен идентификатор: 2026/06

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги  
Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Schmitten im Taunus  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)  
Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/12/2026  
Крайна дата на продължителността: 30/06/2030

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Источници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Vorlage eines aktuellen Auszugs (nicht älter als 90 Tage) aus dem Handelsregister oder vergleichbarer Nachweis

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги

Описание на критерия за подбор: Die Bewerber erklären, dass ein geeigneter Nachweis des Bewerbers über die Berufsqualifikation des Ingenieurs haben und nach den Gesetzen der Länder berechtigt sein, diese Berufsbezeichnung zu tragen, oder nach den EG-Richtlinien, insbesondere der EG-Berufsanerkenntnisrichtlinie 2005/36/EG berechtigt sein, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Bei juristischen Personen muss mindestens der vorliegend vorgesehene verantwortliche Projektleiter die vorgenannten Anforderungen erfüllen.

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angabe des Gesamtumsatzes des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro netto (Eigenerklärung), wenn in dem jeweiligen Geschäftsjahr ein Umsatz erwirtschaftet wurde. Eine Geschäftstätigkeit von mindestens 3 Geschäftsjahren ist nicht gefordert. Bei Bewerber-/ Bietergemeinschaften ist der Gesamtumsatz für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre von jedem Mitglied der Bewerber-/ Bietergemeinschaft anzugeben. Bei Bewerbergemeinschaften werden bei der Ermittlung des durchschnittlichen jährlichen Umsatzes die Jahresumsätze der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft addiert. Mindestanforderung: Der Bewerber muss über einen Jahresumsatz von mind. 150.000 EUR netto pro Geschäftsjahr verfügen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung: - für Personenschäden: 5 Mio. EUR - für Vermögens- und Sachschäden: 3 Mio. EUR bei einem in der EU zugelassenen Versicherer besteht oder im Auftragsfall eine Versicherung in gefordertem Umfang und Höhe abgeschlossen wird. Die genannten Versicherungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angabe der Zahl der durchschnittlich festangestellten Mitarbeiter im technischen Bereich mit Qualifikation sowie deren Berufserfahrung bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. Der Bewerber muss über mindestens 4 festangestellte Mitarbeiter im technischen Bereich (Ingenieure) verfügen. Davon müssen mindestens 2 HLSK-Ingenieure und mindestens 2 Elektro-Ingenieure sein. Jeweils einer der Ingenieure (HLSK und Elektro) muss über mindestens 5 Jahre einschlägige Berufserfahrung verfügen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: - Es müssen mindestens 2 wertungsfähige Referenzen eingereicht werden. Wertungsfähig sind nur Referenzen, die die folgenden

Mindestanforderungen erfüllen: -Gegenstand war die TA-Planung eines Bauprojekts (Neubau)

-Die Baukosten müssen mind. 900.000 EUR netto nach der Kostengruppe 400 der DIN 276 betragen haben. -Die TA-Planung muss mind. die LPH 2 - 8 gem. § 55 HOAI umfassen. Die Abnahme der LPH 8 darf nicht vor dem 01.01.2018 liegen. Bei laufenden Referenzprojekten

muss die LPH 8 zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge mind. 10 % erfüllt sein. -zugelassen sind ausschließlich Referenzprojekte, welche unter Berücksichtigung deutscher Gesetzes- und Normvorgaben durchgeführt worden sind. Für Referenzobjekte, die die Mindestanforderungen an die Wertbarkeit erfüllen und bei denen es sich um ein Projekt im Sicherheitsbereich (d.h. Feuerwehr, Rettungsdienst, Katastrophenschutz) handelt, erhält ein Bewerber Punkte. Es werden maximal 3 Referenzen berücksichtigt. Je Referenz können 50 Punkte, bei maximal 3 zu berücksichtigenden Referenzen, folglich höchstens 150 Punkte insgesamt erreicht werden. Darüber hinaus erhält ein Bewerber Zusatzpunkte, für Referenzobjekte, die die Mindestanforderungen an die Wertbarkeit erfüllen, bei denen es sich um ein Projekt im Sicherheitsbereich (d.h. Feuerwehr, Rettungsdienst, Katastrophenschutz) handelt und bei denen die Abnahme der LPH 8 möglichst wenig lange zurückliegt. Es werden maximal 3 Referenzen berücksichtigt. Je Referenz können maximal 50 Punkte, bei maximal 3 zu berücksichtigenden Referenzen, folglich höchstens 150 Punkte insgesamt erreicht werden. Insgesamt können maximal 300 Punkte erreicht werden. Die Auftraggeberin wird maximal diejenigen 3 Bieter zur Abgabe eines Angebotes auffordern, die die höchste Punktzahl anhand der 2 Auswahlkriterien erreichen: Bei Punktgleichstand ist maßgeblich für die Aufforderung zur Angebotsabgabe, welcher der Teilnahmeanträge die aktuelleren Referenzen zum Gegenstand hatte (Summe der Monate seit Abschluss der Leistungserbringung aus allen eingereichten Referenzen). Im Übrigen gilt § 75 Abs. 6 VgV. Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (точки, точна величина): 300,00

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Honorar

Описание: Bewertung Unterkriterium "Honorar" Gesamtangebotspreis: Angebotssumme (brutto): max. 80 Punkte Die Bewertung in der Kategorie "Honorar" erfolgt anhand der angegebenen Gesamtangebotssumme aller Anlagengruppen 1-8 (brutto). Diese umfasst je Anlagengruppe etwaige Zuschläge und Leistungen, die über Pauschalpreise vergütet werden. Der Bieter mit der niedrigsten Gesamtangebotssumme aller Anlagengruppen 1-8 (brutto) erhält die maximale Punktzahl. Die Preisbewertung erfolgt auf Basis folgender Formel:  
$$\frac{\text{Niedrigste Gesamtangebotssumme aller Anlagengruppen 1-8 (brutto)}}{\text{Angebotene Gesamtangebotssumme (brutto) aller Anlagengruppen 1-8}}$$

Bewertung Unterkriterium "Stundenlohn" Darüber hinaus ist ein Stundensatz (brutto) im Honorarermittlungsblatt anzugeben. Es werden für die Berechnung des wertungsrelevanten angebotenen Stundensatzes die Stundensätze unter Berücksichtigung der zu Wertungszwecken hinterlegten Multiplikatoren addiert.  
Gesamtsumme Stundenlohn (brutto): max. 20 Punkte Der Bieter mit der niedrigen Gesamtsumme Stundenlohn (brutto) erhält die maximale Punktzahl. Die Preisbewertung erfolgt auf Basis folgender Formel: (Niedrigste Gesamtsumme Stundenlohn gem. "Honorarermittlungsblatt TA" × Höchstpunktzahl) / (Angebotene Gesamtsumme Stundenlohn

gem. "Honorarermittlungsblatt TA" ) Die Punkte zu 1. und 2. werden zusammengerechnet und ergeben die Gesamtpunktzahl für das Bewertungskriterium Honorar. Maximal können in diesem Zuschlagskriterium 100 Punkte erreicht werden.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Projektleiter

Описание: Die Bewertung erfolgt in den jeweiligen unten angegebenen Unterkriterien. Jedes Unterkriterium wird einzeln gewertet und bepunktet. Die Punktzahl wird nachfolgender Gewichtung unterzogen. Die Punkte je Projektleiter werden addiert. Die Summe ergibt die Punktzahl für das Hauptkriterium Projektleiter. Es können max. 100 Punkte erreicht werden. In die Gesamtwertung gehen nach Wichtung des Hauptkriteriums max. 30 Punkte ein.

Unterkriterien: 1. Projektleiter-HLSK 100 Punkte, Gewichtung 50 % 2. Projektleiter-Elektro 100 Punkte, Gewichtung 50 % Jeweils Unter-Unterkriterien: 1. Referenzen Projektleiter (HLSK /Elektro) 50 Punkte 2. Berufserfahrung Projektleiter (HLSK/Elektro) 50 Punkte Für die weiteren Einzelheiten wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Konzept

Описание: Mit diesem Zuschlagskriterium wird die zu prognostizierende Qualität der Leistung bzgl. der Herangehensweise an die Aufgabe bewertet. Auf Grundlage der hierzu geforderten Angaben (maximal 5 Seiten) wird bewertet, ob der danach zu erwartende Arbeitsprozess den spezifischen Anforderungen des Projekts, wie sie in den Vorgaben des Vertrags samt Anlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung und den vorgegebenen TGA-Standards dargelegt sind, entsprechen wird. Die Bewertung erfolgt in den nachfolgenden Unterkriterien:

1. Wie stellen Sie die Einhaltung der Qualität sicher? 2. Wie stellen Sie die Einhaltung der Kostengrenze (Projektbudget KG 400) sicher? 3. Welche Projektrisiken/Herausforderungen sehen Sie insbesondere hinsichtlich der feuerwehrspezifischen technischen Anlagen? Welche sind diese und wie führen Sie diese einer Lösung zu? Jedes Unterkriterium wird einzeln gemäß den nachfolgenden Wertungsmaßstäben zur Einschätzung der Eignung und Plausibilität gewertet. Die Punkte für jedes Unterkriterium werden obenstehender Gewichtung unterzogen. Die so entstandenen gewichteten Punkte in jedem Unterkriterium werden addiert. Die Summe ergibt die Punktzahl für das Hauptkriterium Konzept. Es können max. 100 Punkte erreicht werden. In die Gesamtwertung gehen nach Wichtung des Hauptkriteriums max. 30 Punkte ein. Für die weiteren Einzelheiten wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YNAMZ03/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YNAMZ03>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YNAMZ03>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 07/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eine Nachforderung erfolgt gemäß § 56 VgV.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Erklärung zur Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) 833/2014 in der jeweils geltenden Fassung und die Einhaltung des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes, insbesondere § 22 LKSG, Tariftreueerklärung nach HVTG.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Gemeinde Schmitten im Taunus

Организация, която получава заявленията за участие: Gemeinde Schmitten im Taunus

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Gemeinde Schmitten im Taunus

Регистрационен номер: DE 114110634

Пощенски адрес: Parkstraße 2

Град: Schmitten im Taunus

Пощенски код: 61389

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergrechtfm-assistenz@fps-law.de](mailto:vergrechtfm-assistenz@fps-law.de)

Телефон: 496995957-3113

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: t:06151126603

Пощенски адрес: Wilhelminenstraße 1 - 3 (Wilhelminenhaus)

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151126-603

Факс: +49 6151125-816

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 7f7d1803-5857-4740-b1c8-07c194cb6452 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 05/06/2026 17:31:36 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 394820-2026

Номер на броя на ОВ S: 109/2026

Дата на публикуване: 09/06/2026